



St. Gregory the Great Slovenian Church

# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

## 35/50

Številka - Number / Leto - Year

## 21. 9. 2014

### 25. NEDELJA MED LETOM

### 25<sup>TH</sup> SUNDAY OF THE YEAR

**Fr. Drago Gačnik**, SDB  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971  
FAX: 905-561-5109

E-MAIL  
Gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
Hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## Božja velikodušnost

Kako je mnogokrat lepo in presenetljivo obenem, ko odkrivamo v naravi skrivnosti in se čudimo, kako je to ali ono urejeno.

Prerok Izaija v 1. berilu vabi: »Iščite Gospoda, dokler ga je mogoče najti, kličite ga, dokler je blizu!« Bog torej ni predmet, ki bi ga človek po volji jemal v roke ali ga odlagal, kadar bi se mu zahotelo. Bog je oseba, je neskončno bitje, do katerega moramo biti vedno odprti in čakati njegov prihod. Če zamudimo trenutek njegovega prihoda ali nismo nanj pozorni, je vprašanje, če ga bomo še dočakali, kot pravi stara krščanska modrost: »Bojim se Jezusa, ki gre mimo, a se več ne vrne.« Izaija nadaljuje: »Naj zapusti brezbožni svojo pot ... in se ga bo usmilil.« Lahko bi rekli, da Boga naši grehi ne motijo. Motilo bi ga, če se iz svoje grešnosti ne bi k njemu vračali. To sicer človeškim računom in naši pravičnosti ni vedno všeč. A prerok nas lepo spomni na božjo drugačnost: »Moje misli niso vaše misli in vaša pota niso moja pota.«

Zelo podobno misel prikaže tudi zgodba iz današnjega evangelija. Hišni gospodar je imel vinograd in je najemal delavce. Ene zjutraj, druge ob devetih dopoldan, pa še ob dvanajstih, petnajstih in sedemnajstih. Judje so seveda ure šteli po svoje. Vsakemu je obljubil delavsko plačo za en dan. Zvečer pa reče oskrbniku: »Pokliči delavce in jim daj plačilo,« a čudno doda, »začenši od poslednjega do prvih.« Vemo, kako so začeli godrnjati tisti, ki so delali več ur kot tisti, ki so prišli šele pozno popoldne. A božje misli niso naše misli. Zato gospodar, se pravi Bog, odgovarja njim in nam: »Priatelj, ne delam ti krivice, ali se nisi za en denar z menoj pogodil ... Hočem pa tudi poslednjemu dati kakor tebi. Ali ne smem storiti s svojim, kar hočem?« Mi smo omejeni ljudje, Bog pa je bitje neskončne ljubezni, velikodušnosti in usmiljenja. Zato nihče ni prikrajšan, vsak pa odrešen, če hoče. »Ali je tvoje srce hudobno, ko sem jaz dober?«

Gospodar človeškega vinograda! Kličeš nas na delo, vsakega ob svojem času in na njegov način.

# JESENSKI BANKET - FALL BANQUET PRAZNOVANJE 50 LETNICE NAŠE ŽUPNIJE



**Nedelja-Sunday, September 28, 2014**

**Maša / Mass: 10:00 a.m.**

**Mašo bo vodil g. Janez Potočnik, inšpektor**

**Kosilo / Dinner at 12:00 v dvorani / church hall**

**Kulturni program / Cultural program**

pozdrav gostov, zgodovina v sliki, nastop plesne skupine Venec

Razstava slik zgodovinskega društva v spodnji dvorani

Prijave sprejema:

Terezija Sarjaš: 905-560-1218

## MEMORIAM SPONSORS

Our Church was built by dedicated and devoted parishioners with a strong Catholic Faith and a deep love for their Slovenian Heritage. Although many parishioners continue to keep their focus on building our great Slovenian community, many are no longer amongst us.

To honour those who contributed and played an integral role in the building of our parish, we have allotted space to remember our loved ones in our 50<sup>th</sup> Anniversary Program. If you are interested and wish to include a memoriam sponsorship, we will need your information no later than Wednesday, September 24, 2014 by 9am.

There will be a parish member with details on this, before and after mass in the back church vestibule. You can also call Sonya Podrabec at: 905-664-1774 or email her at: [jspodrebarac@cogeco.ca](mailto:jspodrebarac@cogeco.ca) ....Thank you!

## ČIŠČENJE STOLOV

Prejšnji teden smo imeli v dvorani akcijo čiščenja stolov. Kar nekaj prostovoljcev je prišlo in so v zgornji dvorani v dveh dneh očistili 399 stolov. Nekaj - za en dan dela - pa jih je ostalo še v spodnji dvorani in to bi radi dokončali ta teden. Dragica in Lojze Ferenčak bosta temeljito očistila tlake obeh dvoran in jih tudi zaščitila s premazom, da bo nekaj časa zopet držalo. Ta teden - kdor ima čas lahko pride pomagat - bomo urejali dvorano in jo pripravljali za nedeljsko praznovanje. Hvala vsem prostovoljcem za opravljeno delo.





## SLOVENSKA ŠOLA

Danes so se učenci slovenske sobotne šole, razred učiteljice Lorie Mramor, skupaj poslikali saj je bil lep, topel sončen dan.



Alojzij (Slavko) SLOBODNIK je v nedeljo, 21. septembra 2014 v krogu svojih najbližjih praznoval svoj 80. rojstni dan. Domači mu želijo vse najlepše, posebno pa trdnega zdravja in zadovoljstva.

## 25<sup>TH</sup> SUNDAY OF THE YEAR

### First Reading Isaiah 55:6-9

The Lord takes pity on all who turn to him.

Response: **The Lord is near to all who call on him.**

### Second Reading Philippians 1:20-24. 27

Whether alive or dead, our lives are in Christ.

### Gospel Matthew 20:1-16

We may be envious, but God is always generous.

*“The Lord takes pity on all who turn to him.”*

### Illustration

In Christian teaching envy and greed are counted among the seven deadly sins. In the world of capitalism they are often seen as the essential driving forces in making the world go round. In the realm of psychology they are evoked as elements in our human growth, elements that ultimately block that growth if not balanced by generosity and gratitude.

In the first volume of his great novel *In Search of Lost Time*, the French author Marcel Proust explores at depth the feeling of jealousy. Swann, a man of the world, falls unexpectedly in love with Odette, a starlet he would not normally have noticed. Proust examines how the relationship develops out of nothing but develops into Swann's overwhelming concern to know everything about Odette and to control every moment of her day. Eventually they marry and have a daughter, at which point Swann's interest wains and he becomes his old independent self, he and his wife now living parallel lives. Odette's feelings

are not really revealed; she is like a blank page on which Swann creates his own imaginings. For Proust, jealousy is given the shape of a disease, which like a fever can shake the whole human frame and then eventually recede. We are all capable of succumbing to this disease. Some, however, would doubt that we recover so easily. They would argue that jealousy is more of a personality trait and can remain part of a person's behaviour, no matter how much tolerance, understanding and gratitude are fed into the balance.

### Gospel Teaching

The parable of the labourers in the vineyard is one of the most difficult ones for a modern audience to appreciate. With our concerns for social justice it is well nigh impossible to read the parable except through the lens of work relations. How can it be just that those who have worked for only an hour are paid the same as those who have laboured through the heat of the day? Our knee-jerk reactions are on the side of those complaining. It is the same sort of complaint we hear from people who have led exemplary lives only to be hit with ill health, economic woes and personal tragedies. "Why is God doing this to me?" they ask. "It isn't fair."

However, what Jesus wants to reveal through his use of parables is not what is fair and what isn't but rather what enhances the presence of the kingdom of God and what blocks it. In today's parable the generosity of the master is contrasted with the miserliness and envy of the workers. The kingdom of God is a place of forgiveness and generosity, not a place of greed and envy. The



parables face us with a tough challenge. Can we understand and can we live in the way God lives? Or are we going to be ever caught in the vicious and closed circles created by envy, jealousy and greed?

### Application

For the Christian, envy and greed are not just addictions or illnesses. They create an obstacle in our way of understanding God and in our freedom to follow God's guidance. In this they have their use. As we experience them tugging at our hearts and at our decisions, we are invited to deepen our appreciation of what is asked of us as followers of Christ. Each of us is tested in different ways. The tests, however, always have a similar aim in view. We are asked to free ourselves from the patterns that close down our openness to God and to others and to favour patterns that increase that openness.

Envy and greed are self-centred. They lead us to want as much as possible for ourselves, and to think that what another has is something I should have. It is true that such a world view often emerges from our own sense of emptiness. Not having any sense of our fulfilment, we look elsewhere to fill the gap, but the gap is never filled. Instead we can look to the Lord and his teachings, for his grace and his guidance reveal a way forward in this labyrinth. The move to a greater generosity of spirit and a delight in what others achieve and have is a major step forward in human and spiritual growth. If we can do that, we can break the vicious circle of envy and greed and become fully alive in the kingdom of God.

---

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

---

## PEVSKI ZBOR - VAJE

---

V četrtek, 25. septembra po večerni maši, bomo imeli pevske vaje za župnijski mešani pevski zbor in moški zbor Majolka. Vaja bo v cerkvi in nato na odru.



## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

---

- ◆ 14. september: **Lipa park**: Harvestfest, igrajo Niagara Button boxers in Brajda
- ◆ 21. september: **Triglav** - maša ob 2:00 p.m. - **Slovenski park**: Members Picnic
- ◆ 28. september: **Sv. GREGORIJ VELIKI** - Jesesni banket in **50. LETNICA ŽUPNIJE**
- ◆ 4. oktober: **Bled** - Fall Banquet, Oktoberfest

## OKTOBERFEST, SATURDAY OCT. 18<sup>TH</sup>, 2014

---

Breslau – Kitchener - OBERKRAINER HAUS

Hosted by "SAVA", sponsored by Slovenian Society St. Joseph Society - Društvo Sv. Jožefa, Hamilton

**Saturday, October 18<sup>th</sup>, 2014**

Departure – 12:00, St. Gregory's Parking Lot

Only few spaces left. Please contact: Frank Erzar@905-643-0285

## CLEVELAND 53<sup>RD</sup> ANNUAL THANKSGIVING POLKA - EXTRAVAGANZA WEEKEND — NOVEMBER 27-29<sup>TH</sup>, 2014

---

Special Fun Weekend Package — USA Thanksgiving Weekend - sponsored by:

**The Slovenian Society of St. Joseph, Hamilton**

Departure from St. Gregory's Parish parking lot on Centennial Parkway at 8:30 AM, Thursday, November 27<sup>th</sup> and returning Saturday evening, November 29<sup>th</sup> (late).

Join us for an uplifting, fun filled musical weekend! Don't delay! **Reservations can be made - only with full payment \$350 cheque made out to the St. Joseph Society or cash.**

For reservations & payment: contact person **Frank Erzar @905-643-0285**

## SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION

---

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation will hold its **18<sup>th</sup> Annual Scholarship Banquet** hosted by BLED, Beamsville on October 25<sup>th</sup>, 2014.



Reception at 5:00 PM and Dinner at 6:00 PM. We will honour and recognize our 2014 scholarship and bursary recipients. Our guest speaker will be Nancy Gimpelj.

Music for your dancing and listening pleasure will be provided by the band "**ŠIBAJ**".

Tickets are now on sale: Adults-\$40. and Students-\$25. (An official tax receipt will be issued for the donation portion of the ticket price). For tickets and reservations call: Rob Letnik: 289-837-1918; Karl Ferko: 905-578-5890; Ed Kodarin: 905-309-4050 or Andy Habjan: 905-899-3876.

Join us for this wonderful evening where we honour and recognize our youth!

## JESENSKI BANKET - 50 LETNICA ŽUPNIJE

---

Še en teden na sloči od praznovanja 50-letnice naše župnije.

Na naše praznovanje se bomo pripravili tudi duhovno s tridnevnicco: v četrtek, petek in soboto zvečer. Tridnevnicco bodo vodili gostje in Slovenije: g. Janez Potočnik, g. Bogdan Kolar, in g. Blaž Cuderman. Lepo vabljeni!

Upali smo, da bo sveto mašo vodil upokojeni hamiltonski škof g. Anthony Tonnos, vendar je ta teden sporočil, da zaradi bolezni ne bo mogel priti na praznovanje. Sveto mašo bo zato vodil slovenski inšpektor g. Janez Potočnik, ameriško-kanadskega salezijanskega inšpektorja pa sem naprosil, da bo imel homilijo v angleščini, da bodo lahko vsi razumeli.

## POKOJNI

V nedeljo, na praznik Povišanja Svetega Križa, je v Ameriki umrl duhovnik **Aloysius Hribšek**, dobrotnik salezijanskih ustanov v Sloveniji, nekoč član slovenske inšpektorije, kmalu po duhovniškem posvečenju pa je bil v Ameriki inkardiniran med škofijske duhovnike.

Pogreb rajnega duhovnika je bil v četrtek 18. septembra ob 10.30 v cerkvi Svetega Križa v Fairfieldu. To cerkev je on zgradil, 1972, skupaj z župniščem in dvorano, ki se danes imenuje po njem. Pokopan je na pokopališču sv. Mihaela (Saint Michael Cemetery) v Stratfordu.

Maša zadušnica zanj bo v naši župniji v četrtek 25. septembra pri večerni maši.

Gospod, daj mu večni pokoj in večna Luč naj mu sveti!

## OKLICI

V soboto, 27. septembra 2014 bosta v naši cerkvi sklenila zakrament sv. zakona John Kosednar in Dee-Anna Lynn. Čestitke obema ob tako pomembni življenjski odločitvi. Naj ju spremlja božji blagoslov.

## DAROVI

Ob progrebu pokojne Terezije Hajdinjak so darovali za cerkev: Nedelko Dany in Loretta \$100, Ante in Roza Čule \$20, Franc in Ljudmila Zadavec \$50, Veronika Čurič \$50.

## ZAHVALA

Družina Ferenčak se ob smrti mamE Terezije Hajdinjak zahvaljuje vsem, ki ste se od nje poslovili v Funeral home in prišli k sveti maši. Hvala gospodu župniku za opravljen obred, molitve in sveto mašo. Hvala pevkam le vodenje pesmi. Hvala vsem, ki ste prinesli pecivo, kuharicam za dobro kosilo in vsem, ki ste nam izrazili sožalje in nam stali ob strani.

## PECIVO ZA 50 LETNICO

Next Sunday we will be celebrating our 50<sup>th</sup> anniversary here at our Parish and keeping with tradition we are looking to our parishioners to help out with some baking.



During our program, we would like to provide each table with a plate of wonderful home baking. If you are able and willing to help out with this, please call Vera Gonza at: 905-560-0089. Vera will be coordinating all baked goods for our 50th anniversary event.

**All baking should be brought to the parish hall on Saturday, September 27th by 2pm at the very latest.**

On behalf of all parishioners who will be enjoying your baking talents - we say THANK YOU!



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

OD 21. 9. 2014  
DO 28. 9. 2014

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>25. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 21. SEPTEMBER <i>Matej, evangelist</i>	za žive in rajne župljane †† Pokojni iz družine Groznik † Nežka Šparovec †† Slavko Štern †† Pokojni člani društva Triglav	9:30 A.M. 11:00 A.M. 2:00 P.M.	Družina Groznik Sestra Žena TRIGLAV-LONDON
<b>PONEDELJEK</b> <b>MONDAY</b> 22. SEPTEMBER <i>Mavricij, mučenec</i>	†† Pokojni sorodniki † Drago Ferk †† Viktor in Kristina Ferko †† Pokojni Malevič †† Pokojni farani	7:00 P.M.	Julija Sagadin z družino Žena Irena Hčerka Irena Družina Malevič Družina Malevič
<b>TOREK - TUESDAY</b> 23. SEPTEMBER	† Frank Drvarič, obl.	8:00 A.M.	Sidonia Drvarič
<b>SREDA</b> <b>WEDNESDAY</b> 24. SEPTEMBER <i>Anton Martin Slomšek</i>	† Veronika Obal †† Pokojni Zorčič † Martina Lenart † Franc Pelcar	7:00 P.M.	Slomškovo oltarno društvo Jožica Vegelj z družino English choir Društvo sv. Jožefa /5/
<b>ČETRTEK</b> <b>THURSDAY</b> 25. SEPTEMBER <i>Sergij, menih</i>	† Veronika Obal † Veronika Obal † Ivan Obal † Elizabeta Ferko † Duh. Alojzij Hribšek	7:00 P.M.	Marija in Ignac Korošec in dr. Toni in Marija Franc Toni in Marija Franc Toni Ferko z družino Salezijanci
<b>PETEK</b> <b>FRIDAY</b> 26. SEPTEMBER <i>Kozma in Damijan, muč.</i>	†† Pokojni Oberman †† Pokojni Farani † Frank Rojc †† Cecilija in Alojzija † Jakov Šverko	7:00 P.M.	Družina Malevič Družina Malevič Štefanija Molec Marie Oravec Anton in Marija Šverko
<b>SOBOTA</b> <b>SATURDAY</b> 27. SEPTEMBER <i>Vincencij Pavelski,</i> <i>Ustanovitelj Lazaristov</i>	† Rudi Hanc † Franc Pelcar † Jože Bregar † Blaž Čulig †† Lojze Pozdrec in starši †† Matilda Berkovič † Jože Pust	8:00 A.M. 5:30 P.M.	Alojz Sarjaš z družino Olga Čulig Olga Čulig Žena Olga in hčerka Julija Sagadin Sin Zlatko Berkovič Družina Pust
<b>26. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 28. SEPTEMBER <i>Venčeslav, mučenec</i>	za žive in rajne župljane † Terezija Hajdinjak † Alojz Peternel, obl. †† Frančiška in Stane Napast † Rudi Hanc	10:00 A.M.	Družina Pinter Žena Sonja z družino Družina Pinter Jože in Rose Kolenko